



April 18, 2008

### Latest News

#### Index

- COMMIT Project Steering Committee Meeting
- New developments in the Comprehensive Management of Public Security
- “One-Stop” to solve the problem of registration for migrants
- The first legal aid management bureau was listed in Yunnan province

#### 《反拐新闻文摘》目录

- “湄公河次区域合作反拐进程核心组成员会” 简讯
- 社会治安综合治理工作取得新发展
- “一站式” 解决流动人口办证难
- 全国首家法律援助工作管理局在云南挂牌

### Article in Brief

#### COMMIT Project Steering Committee Meeting

Full text:

<http://uniap.law.pku.edu.cn/article/Details.asp?NewsId=1519&Classid=-9&ClassName=新闻动态>

UNIAP China Office, 11 April 2008: “The Cooperated Mekong Ministerial Initiative Against Trafficking (hereafter: COMMIT) Project Steering Committee (PSC) Meeting” was held in the UN Conference Centre Bangkok, Thailand on 8-10 April. In addition to the members of the six Mekong countries, other relevant international organisations, including: ILO, IOM, UNICEF, UNODC, UN Population Fund (UNPF), Asia Anti-Trafficking Project, the Norwegian government and non-government organisations, such as Save the Children UK and World Vision, also attended the meeting. Madam Wan Yan, deputy director-general of the NWCCW, and Ms Gao Yueling, director of the department of social welfare and social affairs of Ministry of Civil Affairs attended the meeting on behalf of the Chinese government.



The meeting involved: 1) reporting by the representatives of the six governments and the regional project manager on the achievements of Phase III of the COMMIT process thus far; 2) determining the priority areas of the 8 PPCs of the second Sub-regional Plan of Action (SPA II); 3) sharing of lessons learnt by each of the countries during the implementation of the SPA II; 4) discussing the participation of Malaysia and other ASEAN nations in COMMIT activities; 5) the time, location and agenda of the sixth Senior Officials Meeting (SOM VI).

#### New developments in the Comprehensive Management of Public Security

Full text: [http://www.gmw.cn/content/2008-04/10/content\\_759817.htm](http://www.gmw.cn/content/2008-04/10/content_759817.htm)



Guangming Daily, 10 April 2008: The National Comprehensive Management of Public Security Work Meeting was held in Guangzhou on 7 April. Mr Zhou Yongkang, Member of the Standing Committee of the Political Bureau of the CCCPC, Secretary of the Committee of Political and Legislative Affairs of the CCCPC and the Minister in charge of the Committee of Comprehensive Management of Public Security made a speech at the meeting. He pointed out that the

management of migration population needs to be based on the principles of fair treatment, quality services, judicious guidance and improved management. This involves: establishing the philosophy of fair treatment and correcting all discriminatory actions that harm the dignity and the rights of migrants; severely punishing criminal activities that infringe upon legal rights of migrants; establishing the philosophy of best services to improve the employment, medical entitlements, schooling of migrant children, and social security and other public services to help migrants solve practical difficulties and problems.

#### **“One-Stop” to solve the problem of registration for migrants**

Full text: <http://news.sohu.com/20080414/n256272917.shtml>

Legal Daily, 14 April 2008: At the National Comprehensive Management of Public Security Work Meeting, Mr Liu Jinguo, Vice Minister of the Ministry of Public Security said: “We aim to push forward the development of information systems on the management of temporary resident population. The development of a security information system for the urban hospitality industry will be finalised by the end this year, and a security information system for the temporary resident population and rental properties will be finished by the end of next year. We aim to speed up the establishment of a comprehensive information platform on migration population and to realise information resources sharing amongst all ministries and departments and between various regions in order to continually increase the effectiveness of the management of migration population.”

#### **The first legal aid management bureau was listed in Yunnan province**

Full text: [http://www.legaldaily.com.cn/2007fjdt/2008-03/21/content\\_819770.htm](http://www.legaldaily.com.cn/2007fjdt/2008-03/21/content_819770.htm)

Legal Daily, 21 March 2008: According to the Department of Justice in Yunnan province, the Legal Aid Centre was formally renamed as the Yunnan Legal Aid Management Bureau. The Bureau was formally listed on 19 March and Yunnan became the first province to establish a legal aid management bureau nation-wide.

#### **“湄公河次区域合作反拐进程核心组成员会”简讯**

摘自:

<http://uniap.law.pku.edu.cn/article/Details.asp?NewsId=1519&Classid=-9&ClassName=新闻动态>

2008 年度“湄公河次区域合作反拐进程（简称：COMMIT）核心组成员会”于 4 月 8-10 日在泰国曼谷联合国会议中心举行。出席会议的除了六国反拐核心组成员外，还有来自驻泰国的各有关的国际组织，包括：国际劳工组织、国际移民组织、联合国儿童基金会、国际禁毒委员会、国际人口计划、亚洲反拐项目、挪威政府和非政府组织，包括：英国救助儿童会、世界宣明会等。中国派出了国务院妇儿工委办公室万燕副主任和民政部社会福利和社会事务司高月玲处长参加了会议。主要内容：1、六国政府代表和区域

项目主任就湄公河次区域合作反拐第三阶段取得的成绩作报告；2、各国讨论第二个区域反拐行动计划中的8个活动（PPCs）的优先领域；3、分享各国在执行第二个区域反拐行动计划中的成功经验；4、商讨马来西亚和其他东盟国参加 COMMIT 进程活动；5、讨论第六次高官会的时间、地点和内容。（UNIAP 中国办公室 2008.4.11）



### 社会治安综合治理工作取得新发展

摘自：[http://www.gmw.cn/content/2008-04/10/content\\_759817.htm](http://www.gmw.cn/content/2008-04/10/content_759817.htm)

新华社广州4月9日电(记者肖文峰)全国社会治安综合治理工作会议4月7日至9日在广州召开。中共中央政治局常委、中央政法委书记、中央综治委主任周永康出席会议并讲话。他指出，流动人口管理工作必须坚持公平对待、搞好服务、合理引导、完善管理的方针。树立公平对待的理念，纠正一切有损流动人口人格尊严和公民权利的歧视性做法；惩处侵犯流动人口合法权益的各种违法犯罪行为；树立服务至上的理念，优化流动人口就业、就医、子女就学、社会保障等公共服务,帮助流动人口解决实际困难和问题。（2008-04-10 光明日报）

### “一站式”解决流动人口办证难

摘自：<http://news.sohu.com/20080414/n256272917.shtml>

公安部副部长刘金国在全国社会治安综合治理工作会议上的发言指出：“……要大力推进暂住人口管理等信息系统建设，今年年底前基本完成城市旅馆业治安信息系统建设，明年年底前基本完成暂住人口、出租房屋治安信息系统建设。加快建立流动人口综合信息平台，实现各部门、各地区信息资源共享，不断提高流动人口管理的综合效能。”（2008年04月14日 法制日报）

### 全国首家法律援助工作管理局在云南挂牌

摘自：[http://www.legaldaily.com.cn/2007fjdt/2008-03/21/content\\_819770.htm](http://www.legaldaily.com.cn/2007fjdt/2008-03/21/content_819770.htm)

法制网讯 记者储皖中 记者从云南省司法厅获悉，云南省法律援助中心已更名为云南省法律援助工作管理局。3月19日上午，云南省法律援助工作管理局正式挂牌成立，成为全国第一家成立法律援助工作管理局的省份。（法制日报 2008-03-21）

\*\*\*\*\*

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

- UNIAP Regional news digest: [uniap.mekong@un.or.th](mailto:uniap.mekong@un.or.th)
- UNIAP Cambodia news digest: [info.uniap.kh@undp.org](mailto:info.uniap.kh@undp.org)
- UNIAP China news digest: [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn)
- UNIAP Lao PDR news digest: [phimmasone.thongphataysack@undp.org](mailto:phimmasone.thongphataysack@undp.org)
- UNIAP Myanmar news digest: [ayhtut.uniapmm@undp.org](mailto:ayhtut.uniapmm@undp.org)
- UNIAP Thailand news digest: [uniap\\_thai@un.or.th](mailto:uniap_thai@un.or.th)
- UNIAP Vietnam news digest: [uniapvietnam@vnn.vn](mailto:uniapvietnam@vnn.vn)

Publication of the information herein does not constitute an official endorsement or approval by the United Nations Inter-Agency Project against Human Trafficking in the Greater Mekong Sub Region China. The views, opinions, and validity of information expressed are solely the responsibility of the original source.

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to [uniapchina@yahoo.com.cn](mailto:uniapchina@yahoo.com.cn). If you do not

wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found in our Website:  
<http://uniap.law.pku.edu.cn>

If you have any human trafficking news/ advocacy/ events/ others that you would like to circulate via the UNIAP China News Digest, please send your submissions and your contact detail to this email address.

**UNIAP China Office**

Address: 5-2-131 Tayuan Diplomatic Compound  
No.1 Xindonglu, Chaoyang District  
Beijing 100600, P.R. China  
Tel: (+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671  
Fax: (+ 86 10) 6420 3115  
Email (general): [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn)  
Website: <http://uniap.law.pku.edu.cn>, and [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)

\* \* \* \* \*

本刊所登消息并不代表 UNIAP 办公室的意见和观点，由原信息部门负责。

如您想预订，请回邮件至 [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn)，注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息，请在回信中答复“不预订”。

往期的中国反拐新闻文摘可查寻UNIAP中国办公室的网址<http://uniap.law.pku.edu.cn>

如果您有反对拐卖人口方面的信息、宣传资料或其他相关消息，希望通过我们的周刊与大家交流，请与我们联系。联系方式如下：

**UNIAP 中国办公室**

地址：中国北京朝阳区新东路 1 号、塔园外交公寓 5-2-131  
邮编：100600  
电话：(+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671  
传真：(+ 86 10) 6420 3115  
电子邮件 (办公室): [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn)  
项目网页: <http://uniap.law.pku.edu.cn> , and [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)